ENGLISH — LED PROJECTOR GUARANTEE

1. GENERAL

1.1 In accordance with these provisions and current law, the seller guarantees that the Product corresponding to this guarantee is in perfect condition at the time of delivery.
1.2 The Guarantee Period for AstralPool's LED products shall be as established in the regulations on guarantees for consumer goods and consumer rights in force in the country where the product was purchased. For products in AstralPool's LumiPlus range, the term of the guarantee shall be three (3) years. These guarantee periods are calculated from when the product is delivered to the end user.
1.3 This Guarantee Certificate will be applicable in all countries.
1.4 In the event that a fault occurs in the Product and the purchaser notifies the seller during the Guarantee Period, the seller should repair or replace the Product at his own cost in the place he considers suitable, unless it is impossible or disproportional.
1.5 When it is not possible to repair or replace the Product, the purchaser should request a proportional reduction in price, or in the case of significant fault of, the termination of the sales agreement.
1.6 Our guarantee includes the repair or replacement in our factory of faulty parts. The costs to return and to resend faulty material will be charged to the manufacturer, except in the event of a mandatory provision to the contrary. The replaced or repaired parts under this guarantee will not extend the guarantee period of the original product, although they will have a separate guarantee.
1.7 To enforce this guarantee, the purchaser must be able to provide a duly stamped and completed receipt with the date of purchase and delivery of the product.
1.8 If the purchaser alleges that the Product is faulty six months later than the delivery of the Product, the purchaser must provide proof of the origin and existence of the fault, except in those countries in which the regulations on guarantees for consumer goods and consumer rights establish a longer term.
1.9 This Guarantee Certificate does not limit or prejudge consumer rights in accordance with national, compulsory regulations.

2. INDIVIDUAL TERMS

2.1 This guarantee covers AstralPool's LumiPlus range.
2.2 These products will not be covered by the guarantee if in the installation electric leakage is detected in any product in contact with the water of the installation.
2.3 For the validity of this guarantee, the purchaser should strictly follow the instructions of the Manufacturer included in the documentation accompanying the Product, in accordance with the Product range and model.

3. LIMITATIONS

3.1 No guarantee is made for the normal wear due to the use of the product. Parts, components and/or disposable or consumable material will be covered by the documentation accompanying the product, if applicable.
3.2 The guarantee does not cover cases where the Product (i) has been subject to incorrect handling; (ii) it has been inspected, repaired, maintained or handled by a person not authorised by Sacopa; (iii) it has been repaired or maintained with non-original parts; (iv) it has been installed, started-up incorrectly or misused; (v) it has not been operated in the nominal conditions specified in the technical documentation and with over-voltage; (vi) it has been damaged or is faulty as a result of knocks.
Unsuitable conditions: For informative but not limiting purposes, the manufacturer states that unsuitable conditions in underwater productsare considered to be swimming pool cleaning treatments that exceed the following:

- Swimming pool treatment, chlorine (Cl) :2 mg/l
- Swimming pool treatment, bromine (Br) :5 mg/l
- Swimming pool treatment, salt electrolysis (Na Cl + Vdc) :6 g/l(Vdc 24 V)except for projectors suitable for use in seawater.
- pH: Please note that the pH of pool water must always be between 7.2 and 7.6.

3.3 When a Product is faulty as a result of incorrect installation or start-up, this guarantee will only be valid when said installation or start-up is included in the sales agreement of the Product and has been carried out by the seller or under his responsibility.
3.4 This guarantee does not cover (1) any breakdown of the Product that could have been avoided by correctly maintaining or changing the consumable parts as indicated in the instructions manual; (ii) any breakdown of the Product caused by a factor that could not have been foreseen at scientific/technical level at the time it was delivered to the end customer; (iii) any breakdown of the Product caused by a natural disaster or of any other kind (such as fire, earthquakes, flooding, storms) or any other external factor such as abnormal voltage of electrical faults.

Signature / Qualification:	SACOPA, S.A.U.	St. Jaume de Llierca,
Signature / Qualification:	Pol. Ind. Poliger Sud – Sector I,	01 January of 2024
Firma / Cargo:	s/n (17854)	
Firma / Qualifica:	SANT JAUME DE LLIERCA	
Unterschrift / Qualifizierung:	SPAIN	
Assinatura / Título:		

Gerent

FRANÇAIS — GARANTIE PROJECTEURS À LEDS

1. ASPECTS GÉNÉRAUX

1.1 Conformément à ces dispositions, et dans le respect de la loi en vigueur, le vendeur garantit que le Produit correspondant à cette garantie ne présente aucun défaut de conformité au moment de sa livraison.
1.2 La Période de garantie des Produits LED Astralpool sera celle établie par les règles en matière de garantie des biens de consommation et de droit des consommateurs en vigueur dans le pays d'achat du produit. Pour les produits de la famille LumiPlus d'Astralpool, la période de garantie sera de trois (3) ans. Ces périodes de garantie seront calculées à compter de la livraison au consommateur final.
1.3 Ce Certificat de garantie sera d'application dans tous les pays.
1.4 S'il se produit un défaut de conformité du Produit et si l'acheteur le notifie au revendeur avant l'expiration de la garantie, le revendeur devra réparer ou remplacer ledit Produit à ses propres frais au lieu qu'il jugera opportun, à moins que ceci soit impossible ou disproportionné.
1.5 Quand le Produit ne pourra être ni réparé ni remplacé, l'acheteur pourra demander une réduction proportionnelle sur le prix ou même, si le défaut de conformité est suffisamment important, la résiliation du contrat de vente.
1.6 Notre garantie comprend la réparation ou le remplacement dans notre usine des pièces défectueuses. Sauf règle impérative contraire, les frais de retour et de renvoi des matériels défectueux seront à la charge du fabricant. Les pièces remplacées ou réparées en vertu de cette garantie ne prolongeront en aucun cas le délai de garantie du produit original, ces pièces étant toutefois couvertes par leur propre garantie.
1.7 Pour que cette garantie soit valable, l'acheteur devra présenter la preuve de la date d'achat et de livraison du produit, dûment remplie et tamponnée.
1.8 Lorsque plus de six mois se seront écoulés à compter de la date de livraison du Produit à l'acheteur et que ce dernier alléguera un défaut de conformité dudit produit, l'acheteur devra justifier l'origine et l'existence du défaut allégué, sauf dans les pays où les règles en matière de garantie des biens de consommation et de droit des consommateurs en vigueur stipulent un délai supérieur.
1.9 Ce Certificat de garantie ne limite ni préjuge les droits qui reviennent aux consommateurs en vertu de normes nationales à caractère impératif.

2. CONDITIONS PARTICULIÈRES

2.1 La présente garantie couvre la famille LumiPlus d'Astralpool.
2.2 Ces produitsneserontpascouvertspar la garanties'il existe dansl'installation des fuitesélectriquesd'unproduitquelconque en contactavecl'eau de l'installation.
2.3 Pour que cette garantie soit valable, l'acheteur devra suivre rigoureusement les indications du fabricant figurant dans la documentation qui lui est fournie avec le Produit, quand celle-ci sera applicable en fonction de la gamme et du modèle du Produit.

3. LIMITATIONS

3.1 Aucune garantie n'est octroyée pour couvrir l'usure normale due à l'utilisation du produit. En ce qui concerne les pièces, les composants et/ou les matériels fongibles ou consommables, il faudra respecter, le cas échéant, ce qui est établi dans la documentation qui est fournie avec le Produit.
3.2 La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés sur le Produit en cas de : (i) utilisation incorrecte; (ii) examen, réparation, maintenance ou manipulation effectuée par une personne non agréée par Sacopa; (iii) réparation ou maintenance faite en utilisant des pièces non originales ou (iv) installation, mise en service ou emploi incorrects ou utilisation dans des ambiances ou des conditions inappropriées; (v) travail dans des conditions nominales autres que celles spécifiées dans la documentation technique et sous surtensions; (vi) dommages ou pannes causés par des coups.
Ambiances ou conditions inappropriées: à titre indicatif et non limitatif, le fabricant prévient que seront considérées ambiances ou conditions inappropriées aux produits immergés les traitements de nettoyage de piscine dépassant les conditions suivantes:

- Traitement piscine, chlore (Cl): 2 mg/l
- Traitement piscine, brome (Br): 5 mg/l
- Traitement piscine, électrolyse au sel (Na Cl + Vcc) : 6 g/l(Vcc 24 V) à l'exception des projecteurs aptes pour être utilisés dans l'eau de mer
- pH: le pH de l'eau de la piscinedoitêtretoujourscompris entre 7,2 et 7,6.

3.3 Quand le défaut de conformité du Produit sera la conséquence d'une installation ou mise en service incorrecte, celui-ci ne sera pas sous garantie, à moins que la dite installation ou mise en service soit comprise dans le contrat d'achat et de vente du Produit et ait été réalisée par le revendeur ou sous sa responsabilité.
3.4 La présente garantie ne couvre en aucun cas: (i) toute panne du Produit pouvant avoir été évitée en assurant une maintenance correcte ou en remplaçant correctement les pièces consommables en suivant les indications décrites dans le manuel d'instructions; (ii) toute panne du Produit causée par un facteur ne pouvant pas avoir été prévu ni scientifiquement ni techniquement au moment de sa livraison au client final ; (iii) toute panne du Produit provoquée par une catastrophe naturelle et de toute autre nature (tels les incendies, tremblements de terre, inondations, orages) ou tout autre facteur externe comme une tension anormale ou des défaillances électriques.

ESPAÑOL — GARANTIA PROYECTORES DE LEDS

1. ASPECTOS GENERALES

1.1 De acuerdo con estas disposiciones, y según la ley vigente, el vendedor garantiza que el Producto correspondiente a esta garantía no presenta ninguna falta de conformidad en el momento de su entrega.
1.2 El Periodo de Garantía para los Productos de LEDs Astralpool será el establecido en las normas sobre garantía de bienes de consumo y derecho de los consumidores vigentes en el país donde se ha adquirido el producto. Para los productos de la familia LumiPlus de Astralpool el plazo de garantía será de tres (3) años. Estos períodos de garantía se calcularán desde el momento de su entrega al consumidor final.
1.3 El presente Certificado de Garantía será de aplicación en todos los países.
1.4 Si se produjera una falta de conformidad del Producto y el comprador lo notificase al vendedor durante el Periodo de Garantía, el vendedor deberá reparar o sustituir el Producto a su propio coste en el lugar donde considere oportuno, salvo que ello sea imposible o desproporcionado.
1.5 Cuando no se pueda reparar o sustituir el Producto, el comprador podrá solicitar una reducción proporcional del precio o, si la falta de conformidad es suficientemente importante, la resolución del contrato de venta.
1.6 Nuestra garantía comprende la reparación o sustitución en nuestra factoría de las piezas defectuosas. Salvo norma imperativa en contra, los gastos de devolución y reenvío de los materiales defectuosos serán por cuenta del fabricante. Las partes sustituidas o reparadas en virtud de esta garantía no ampliarán el plazo de garantía del producto original, si bien dispondrán de su propia garantía.
1.7 Para la efectividad de la presente garantía, el comprador deberá acreditar la fecha de adquisición y entrega del producto, debidamente sellada y cumplimentada.
1.8 Cuando hayan transcurrido más de seis meses desde la entrega del Producto al comprador y éste alegue falta de conformidad de aquél, el comprador deberá acreditar el origen y la existencia del defecto alegado, excepto en aquellos países en los que las normas sobre garantía de bienes de consumo y derecho de los consumidores vigentes, establezcan un plazo superior.
1.9 El presente Certificado de Garantía no limita o prejuzga los derechos que correspondan a los consumidores en virtud de normas nacionales de carácter imperativo.

2. CONDICIONES PARTICULARES

2.1 La presente garantía cubre la familia LumiPlus de Astralpool.
2.2 Los productos presentes estarán exentos de cumplimiento de la garantía si en la instalación hay fugas eléctricas de cualquier producto en contacto con el agua de la instalación.
2.3 Para la eficacia de esta garantía, el comprador deberá seguir estrictamente las indicaciones del Fabricante incluidas en la documentación que acompaña al Producto, cuando ésta resulte aplicable según la gama y modelo del Producto.

3. LIMITACIONES

3.1 No se otorga ninguna garantía respecto del normal desgaste por uso del producto. En relación con las piezas, componentes y/o materiales fungibles o consumibles se estará a lo dispuesto en la documentación que acompañe al Producto, en su caso.
3.2 La garantía no cubre aquellos casos en que el Producto: (i) haya sido objeto de un trato incorrecto; (ii) haya sido inspeccionado, reparado, mantenido o manipulado por persona no autorizada por Sacopa; (iii) haya sido reparado o mantenido con piezas no originales o (iv) haya sido instalado, puesto en marcha o se le haya dado un uso incorrecto o utilizado en ambientes o condiciones inadecuados; (v) no haya trabajado en condiciones nominales especificadas en la documentación técnica y con sobretensiones; (vi) haya sufrido daños o fallos producidos por golpes.
Ambientes o condiciones inadecuados: a título informativo y no limitativo el fabricante advierte que se considerarán ambientes o condiciones inadecuadas en productos subacuáticos los tratamientos de limpieza de piscina que superen las siguientes condiciones:

- Tratamiento piscina, cloro (Cl): 2 mg/l
- Tratamiento piscina, bromo (Br): 5 mg/l
- Tratamiento piscina, electrolisis de sal (Na Cl + Vcc): 6 g/l (Vcc 24 V) excepto para los proyectores aptos para agua de mar.
- pH:el pH del agua de la piscina siempre debe estar entre 7,2 y 7,6.

3.3 Cuando la falta de conformidad del Producto sea consecuencia de una incorrecta instalación o puesta en marcha, la presente garantía sólo responderá cuando dicha instalación o puesta en marcha esté incluida en el contrato de compra-venta del Producto y haya sido realizada por el vendedor o bajo su responsabilidad.
3.4 La presente garantía no cubre : (i) cualquier avería del Producto que pudiera haberse evitado cuando se mantienen o cambian correctamente las piezas consumibles tal como se describen en el manual de instrucciones; (ii) cualquier avería del Producto producida por un factor que no puede haberse previsto a nivel científico/técnico en el momento de su entrega al cliente final; (iii) cualquier avería del Producto producida por un desastre natural y de otra índole (tales como incendios, terremotos, inundaciones tormentas) o cualquier otro factor externo como un voltaje anormal o fallos eléctricos.

ITALIANO — GARANZIA PROIETTORI DI LED

1. ASPETTI GENERALI

1.1 In base a queste disposizioni, e secondo la legge in vigore, il venditore garantisce che il prodotto corrispondente a questa garanzia non presenta alcun difetto di conformità al momento della sua consegna.
1.2 Il periodo di garanzia dei prodotti LED di Astralpool è quello previsto dalle norme in materia di garanzia dei beni di consumo e dal diritto dei consumatori in vigore nel paese di acquisto. Il periodo di garanzia dei prodotti della gamma LumiPlus di Astralpool è di tre (3) anni. Tali periodi di garanzia saranno calcolati a partire dal momento della consegna al consumatore finale.
1.3 Il presente certificato di garanzia sarà valido in tutti i paesi.
1.4 Nel caso in cui si venisse a produrre un vizio di conformità del prodotto e l'acquirente lo notificasse al venditore nel corso del periodo di garanzia, il venditore dovrà riparare o sostituire il prodotto a sue proprie spese nel luogo che consideri opportuno, salvo il caso in cui ciò fosse impossibile o sproporzionato.
1.5 Qualora non si potesse riparare o sostituire il prodotto, l'acquirente potrà richiedere una riduzione proporzionale del prezzo, e qualora il vizio di conformità fosse sufficientemente importante potrà richiedere lo scioglimento del contratto di vendita.
1.6 La nostra garanzia comprende la riparazione o la sostituzione dei pezzi difettosi presso le nostre installazioni. Salvo norma imperativa contraria, le spese di resa e di rinvio dei materiali difettosi saranno a carico del fabbricante. Le parti sostituite o riparate in virtù di questa garanzia non allungheranno il termine di garanzia del prodotto originale, sebbene godranno di una loro propria garanzia.
1.7 Per rendere effettiva la presente garanzia, l'acquirente dovrà attestare la data d'acquisto e di consegna del prodotto, opportunamente timbrata e compilata.
1.8 Qualora siano trascorsi più di sei mesi dal momento della consegna del prodotto all'acquirente e questi presenti dei vizi di conformità del prodotto, il predetto acquirente dovrà attestare l'origine e l'esistenza del difetto in oggetto, tranne nei paesi in cui le norme in materia di garanzia dei beni di consumo e il diritto dei consumatori in vigore prevedano un termine superiore.
1.9 Il presente certificato di garanzia non limita né compromette i diritti che corrispondano ai consumatori in virtù di norme nazionali di carattere imperativo.

2. CONDIZIONI PARTICOLARI

2.1 La presente garanzia copre i prodotti della gamma LumiPlus di Astralpool.
2.2 I prodotti presenti non saranno coperti da garanzia nel caso in cui nell'impianto vi fossero fughe elettriche di qualsiasi prodotto a contatto con l'acqua dell'impianto.
2.3 Affinché questa garanzia possa essere considerata valida, l'acquirente dovrà rispettare rigorosamente le indicazioni del fabbricante indicate nella documentazione che è allegata al prodotto, qualora questa risulti applicabile secondo la gamma e il modello del prodotto.

3. LIMITAZIONI

3.1 Non viene concessa alcuna garanzia nei riguardi della normale usura del prodotto dovuta all'uso. In relazione ai pezzi, i componenti e/o i materiali fungibili o consumabili, ove sussistano si applicherà quanto disposto nella documentazione allegata al prodotto.
3.2 La garanzia non copre i casi in uni il prodotto: (i) sia stato oggetto di un uso non corretto; (ii) sia stato ispezionato, riparato, maneggiato o la manutenzione sia stata effettuata da personale non autorizzato da Sacopa; (iii) sia stato riparato o la manutenzione sia stata effettuata con pezzi non originali o (iv) sia stato installato, messo in esercizio o gli sia stato dato un uso incorretto o sia stato usato in ambienti o in condizioni non adeguate; (v) non abbia operato nelle condizioni nominali specificate nella documentazione tecnica e con sovraccarichi di tensione; (vi) abbia subito danni o guasti provocati da colpi.
Ambienti o condizioni non adeguati: a titolo informativo e non limitativo, il fabbricante avverte che si considerano ambienti o condizioni non adeguati nell'ambito di prodotti subacquei i trattamenti di pulizia di piscina che superino le seguenti condizioni:

- Trattamento piscina, cloro (Cl): 2 mg/l
- Trattamento piscina, bromo (Br): 5 mg/l
- Trattamento piscina, elettrolisi di sale (Na Cl + Vcc): 6 g/l(Vcc 24 V)eccetto nel caso di proiettori adatti all'acqua di mare.
- pH: Notare che il pH dell'acqua della piscina deve sempre essere compreso tra 7,2 e 7,6.

3.3 Qualora il difetto di conformità del prodotto fosse conseguenza di una installazione o una messa in esercizio non corrette, la presente garanzia sarà valida solo se la predetta installazione o messa in esercizio sia stata inclusa nel contratto di compravendita del prodotto sia stata realizzata dal venditore stesso o sotto la sua responsabilità.
3.4 La presente garanzia non comprende: (i) qualsivoglia avaria del prodotto che si sarebbe potuto evitare se fossero stati sottoposti a manutenzione o sostituiti in maniera corretta i pezzi consumabili così come descritto nel manuale delle istruzioni; (ii) qualsivoglia avaria del prodotto causata da un fattore che non possa essere stato previsto a livello scientifico / tecnico al momento della consegna dello stesso al cliente finale; (iii) qualsivoglia avaria del prodotto causata da un disastro naturale e di altra indole (come incendi, terremoti, inondazioni e tempeste) o qualsivoglia altro fattore esterno come un voltaggio anormale o guasti elettrici.

DEUTSCH — GARANTIE LED-STRAHLER

1. ALLGEMEINE ASPEKTE

1.1 In Übereinstimmung mit diesen Verfügungen und entsprechend der gültigen Gesetzgebung garantiert der Verkäufer, dass das von dieser Garantie gedeckte Produkt im Moment der Übergabe keinerlei Mängel oder Defekte aufweist.
1.2 Die Garantiezeit für die LED-Produkte von Astralpool entspricht den Bestimmungen über die Garantie für Konsumgüter und Verbraucherrechte, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde. Für die Produktfamilie LumiPlus von Astralpool beträgt die Garantiefrist drei (3) Jahre. Diese Garantiezeiten werden ab dem Zeitpunkt der Lieferung an den Endverbraucher berechnet.
1.3 Das vorliegende Garantiezertifikat gilt in allen Ländern.
1.4 Falls ein Mangel am Produkt auftritt und der Käufer den Verkäufer innerhalb des Garantiezeitraums darüber unterrichtet, muss der Verkäufer das Produkt auf eigene Kosten dort reparieren oder ersetzen, wo er dies für angemessen hält, es sei denn, dies ist unmöglich oder unverhältnismäßig.
1.5 Falls das Produkt weder repariert noch ersetzt werden kann, kann der Käufer einen angemessenen Preisnachlass beantragen, oder, falls es sich um einen größeren Mangel handelt, die Auflösung des Kaufvertrages.
1.6 Unsere Garantie umfasst die Reparatur oder den Ersatz der schadhaften Teile in unserem Werk. Falls es keine entgegengesetzte, zwingende Norm gibt, laufen die Kosten für die Rückgabe und den Wiederversand von defekten Materialien zu Lasten des Herstellers. Die Teile, die aufgrund dieser Garantie ersetzt oder repariert werden, verlängern den Garantiezeitraum für das Originalprodukt nicht. Jedoch existiert für diese Teile eine eigene Garantie.
1.7 Um die vorliegende Garantie wirksam werden zu lassen, muss der Käufer das Kaufdatum und das Lieferdatum des Produktes mit dem entsprechenden Stempel und ausgefülltem Formular belegen.
1.8 Nach Ablauf von sechs Monaten ab Lieferung des Produktes an den Käufer muss, im Falle eines Mangels, der Käufer den Ursprung und das Vorhandensein des angegebenen Mangels belegen, außer in denjenigen Ländern, in denen die geltenden Bestimmungen über die Garantie für Konsumgüter und Verbraucherrechte eine längere Frist vorsehen.
1.9 Das vorliegende Garantiezertifikat schränkt die Rechte, die der Verbraucher aufgrund der herrschenden, nationalen Gesetzgebung hat, nicht ein.

2. SONDERBEDINGUNGEN

2.1 Die vorliegende Garantie gilt für die Produktfamilie LumiPlus von Astralpool.
2.2 Für die vorliegenden Produkte erlöscht die Garantie, falls es an der Anlage Kriechstromverluste durch jegliches Produkt gibt, das im Kontakt mit dem Wasser in der Anlage ist.
2.3 Diese Garantie gilt nur, wenn der Käufer alle Anweisungen des Herstellers, die in der produktbegleitenden Dokumentation enthalten und auf die jeweilige Produktlinie und Modell anwendbar sind, streng einhält.

3. EINSCHRÄNKUNGEN

3.1Von der Garantie ausgeschlossen sindTeile, die durch den normalen Gebrauch abgenutzt werden. Garantie von Teilen, Komponenten und/oder Verbrauchsgüter, sowie auch Verbrauchsmaterialien werden gegebenenfalls gemäss den in dem Produkt beigefügten Unterlagen behandelt.
3.2 In folgenden Fällen gilt die Garantie nicht: (i) Das Produkt wurde nicht korrekt benutzt; (ii) das Produkt wurde von nicht autorisierten Personen überprüft, repariert, instandgehalten oder bedient oder (iii) das Produkt wurde mit nicht originalen Ersatzteilen repariert oder instandgehalten oder (iv) das Produkt wurde auf falsche Weise und unter nicht geeigneten Bedingungen oder in nicht korrekten Umgebungen benutzt, installiert oder in Betrieb genommen; (v) das Produkt wurde nicht unter den in der technischen Dokumentation angegebenen Nennbedingungen benutzt oder mit Überspannung betrieben oder (vi) es wurde durch äußere Krafteinwirkung beschädigt.
Nicht geeignete Umgebungen oder Betriebsbedingungen: Der Hersteller weist zu Informationszwecken und ohne ausschließende Wirkung darauf hin, dass als nicht geeignete Umgebungen oder Bedingungen für Unterwasserproduktedie Reinigungsbehandlungen für Swimmingpools betrachtet werden, die folgende Bedingungen übersteigen:

- Wasserbehandlung mit Chlor (Cl): 2 mg/l
- Wasserbehandlung mit Brom (Br): 5 mg/l
- Wasserbehandlung mit Salzelektrolyse (Na Cl + Vcc): 6000 ppm (Vcc 24 V)außer für Projektoren, die für Meereswasser geeignet sind.
- pH: Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass die pH von Poolwasser immer zwischen 7.2 und 7.6 sein müssen.

3.3 Falls der Mangel auf eine falsche Installation oder Inbetriebnahme zurückzuführen ist, gilt die vorliegende Garantie nur, wenn diese Installation oder Inbetriebnahme in den Kaufvertrag des Produktes eingeschlossen war, und von dem Verkäufer oder auf dessen Verantwortung durchgeführt wurde.
3.4 Die vorliegende Garantie deckt folgende Fälle nicht: (i) jeglicher Schaden am Produkt, den man durch eine korrekte Instandhaltung oder das rechtszeitige Auswechseln der Verschleißteile, so wie dies in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist, hätte vermeiden können; (ii) jeglicher Schaden am Produkt, der durch einen Faktor verursacht wurde, der im Augenblick der Übergabe an den Endkunden auf wissenschaftlich/technischer Ebene nicht vorhersehbar war; (iii) und jeglicher Schaden am Produkt, der durch eine Naturkatastrophe oder eine andere Art von Katastrophe verursacht wurde (wie Brände, Erdbeben, Überschwemmungen, Stürme) oder jeglicher anderer externer Faktor wie eine anormale Spannung oder elektrische Störungen.

PORTUGUES — GARANTIA PROJECTORES DE LEDS

1. CONDIÇÕES GERAIS

1.1 De acordo com estas disposições, e segundo a lei em vigor, o vendedor garante que, no momento da entrega, o Produto correspondente a esta garantia não apresenta nenhum tipo de falta de conformidade.
1.2 O Período de Garantia dos Produtos AstralPool LED será o estabelecido nas normas de garantia de bens de consumo e dos direitos do consumidor em vigor no país onde o produto foi adquirido. Para os produtos da família LumiPlus da Astralpool, o período de garantia será de três (3) anos. Estes períodos de garantia serão calculados a partir do momento da entrega ao consumidor final.
1.3 O presente Certificado de Garantia será aplicável em todos os países.
1.4 Se, durante o Período de Garantia, o comprador notificar ao vendedor alguma falta de conformidade do Produto, o vendedor deverá reparar ou substituir o Produto por sua conta no lugar onde considerar conveniente, salvo se isso for impossível ou desmesurado.
1.5 Quando não for possível reparar ou substituir o Produto, o comprador poderá solicitar uma redução proporcional do preço ou, se a falta de conformidade for o suficientemente grave, a rescisão do contrato de venda.
1.6 A nossa garantia compreende a reparação ou substituição das peças defeituosas na nossa fábrica. Salvo norma imperativa em contrário, as despesas de devolução e reenvio dos materiais defeituosos correrão por conta do fabricante. As partes substituídas ou reparadas em virtude desta garantia não alargarão o período de garantia do produto original, mas disporão de uma garantia própria.
1.7 Para que a presente garantia tenha efeito, o comprador deverá apresentar o comprovativo devidamente preenchido e carimbado com a data de compra e entrega do produto.
1.8 Se o comprador alegar uma falta de conformidade do Produto, passados mais de seis meses da data de entrega do mesmo, deverá demonstrar a origem e a existência do defeito alegado, exceto nos países em que as normas de garantia de bens de consumo e os direitos do consumidor em vigor estabeleçam um período de tempo mais longo.
1.9 O presente Certificado de Garantia não limita nem afecta os direitos dos consumidores derivados das normas nacionais de carácter imperativo.

2. CONDIÇÕES PARTICULARES

2.1 A presente garantia abrange a família LumiPlus da Astralpool.
2.2 Os produtos presentes estarão isentos do cumprimento da garantia se na instalação houver fugas eléctricas de qualquer produto em contacto com a água da instalação.
2.3 Para a eficácia desta garantia, o comprador deverá cumprir rigorosamente as indicações do Fabricante incluídas na documentação que acompanha o Produto, quando estas forem aplicáveis em função da gama e do modelo do Produto.

3. LIMITAÇÕES

3.1 Estão fora do objecto desta garantia os danos inerentes ao desgaste normal do produto. As peças, componentes e/ou materiais fungíveis ou consumíveis ficarão sujeitos ao que, a seu respeito, se encontrar disposto na documentação que acompanha o Produto.
3.2 A garantia não cobre as situações em que o Produto: (i) tenha sido objecto de um tratamento incorrecto; (ii) tenha sido inspeccionado, reparado, mantido ou manipulado por pessoas não autorizadas pela Sacopa; (iii) tenha sido reparado ou mantido com peças não originais ou (iv) tenha sido instalado, colocado em funcionamento, utilizado de forma incorrecta ou em ambientes ou condições inadequadas; (v) não tenha trabalhado nas condições nominais especificadas na documentação técnica e com sobretensões; (vi) tenha sofrido falhas ou danos causados por pancadas.
Ambientes ou condições inadequadas: a título informativo e não limitativo, o fabricante informa que serão considerados ambientes ou condições inadequadas para produtos subaquáticosos tratamentos de limpeza de piscinas que superem as seguintes condições:

- Tratamento piscina, cloro (Cl) : 2 mg/l
- Tratamento piscina, bromo (Br) : 5 mg/l
- Tratamento piscina, electrólise de sal (Na Cl + Vcc) : 6 g/l(Vcc 24 V)exceto para os projetores adequados para água do mar.
- pH: note que o Ph da água da piscina deve estar sempre entre 7,2 e 7,6.

3.3 Quando a falta de conformidade do Produto for consequência de uma instalação ou colocação em funcionamento incorrecta, a presente garantia só poderá ser accionada se a mencionada instalação ou colocação em funcionamento estiver incluída no contrato de compra e venda do Produto e tiver sido realizada pelo vendedor ou sob sua responsabilidade.
3.4 A presente garantia não cobre: (i) qualquer avaria do Produto que pudesse ter sido evitada com uma manutenção ou substituição correcta das peças consumíveis, tal como se indica no manual de instruções; (ii) qualquer avaria do Produto atribuível a um factor que não pudesse ter sido previsto a nível científico/técnico no momento da entrega ao cliente final; (iii) qualquer avaria do Produto causada por um desastre natural ou de outra índole (tais como incêndios, terramotos, inundações, tempestades) ou por qualquer outro factor externo, tal como uma voltagem anormal ou falhas eléctricas.

NEDERLANDS — GARANTIE OP LEDSCHIJNWERPERS

1. ALGEMENE ASPECTEN

1.1 In overeenstemming met deze bepalingen, en in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving, garandeert de verkoper dat het Product waarop deze garantie betrekking heeft, op het moment van levering vrij is van elke non-conformiteit.
1.2 De Garantietermijn voor Astralpool LED-producten is zoals vastgelegd in de regelgeving betreffende de garantie van consumentengoederen en het consumentenrecht dat van kracht is in het land waar het product is gekocht. De garantietermijn voor AstralPool LumiPlus-producten is drie (3) jaar. Deze garantietermijnen worden berekend vanaf het moment van levering aan de eindgebruiker.
1.3 Dit Garantiecertificaat is van toepassing in alle landen.
1.4 Als er een non-conformiteit van het Product is en de koper de verkoper tijdens de Garantietermijn op de hoogte stelt, zal de verkoper het Product op eigen kosten repareren of vervangen op de plaats die deze geschikt acht, tenzij dit onmogelijk of onevenredig is.
1.5 Indien het Product niet kan worden hersteld of vervangen, kan de koper een evenredige vermindering van de prijs vragen of, indien de non-conformiteit voldoende ernstig is, de ontbinding van de verkoopovereenkomst.
1.6 Onze garantie omvat de reparatie of vervanging van defecte onderdelen in onze fabriek. Tenzij anders bepaald, zijn de kosten voor het terugzenden en opnieuw verzenden van defecte materialen voor rekening van de fabrikant. Onderdelen die onder deze garantie worden vervangen of gerepareerd, verlengen de garantietermijn van het oorspronkelijke product niet, maar hebben hun eigen garantie.
1.7 Opdat deze garantie van kracht zou zijn, moet de koper de datum van aankoop en levering van het product bewijzen, naar behoren gestempeld en ingevuld.
1.8 Indien er meer dan zes maanden zijn verstreken sinds de levering van het Product aan de koper en de koper beweert dat het Product niet conform is, moet de koper de oorsprong en het bestaan van het beweerde gebrek bewijzen, behalve in die landen waar de geldende regels betreffende de garantie van consumptiegoederen en het consumentenrecht in een langere termijn voorzien.
1.9 Dit Garantiecertificaat beperkt de rechten van consumenten onder dwingende nationale regels niet, en doet er geen afbreuk aan.

2. BIJZONDERE VOORWAARDEN

2.1 Deze garantie heeft betrekking op de AstralPool LumiPlus-reeks.
2.2 De aanwezige producten zijn van garantie uitgesloten indien er sprake is van elektrische lekkage van enig product in contact met het water in de installatie.
2.3 Opdat deze garantie geldig zou zijn, moet de koper de instructies van de fabrikant in de documentatie bij het Product strikt opvolgen, indien van toepassing volgens het gamma en model van het Product.

3. BEPERKINGEN

3.1 Er wordt geen garantie gegeven voor normale slijtage van het product. Met betrekking tot verbruiksgoederen zijn de bepalingen van de documentatie bij het Product, indien aanwezig, van toepassing.
3.2 De garantie dekt geen gevallen waarin het Product: (i) verkeerd is behandeld; (ii) is geïnspecteerd, gerepareerd, onderhouden of behandeld door iemand die niet door Sacopa is geautoriseerd; (iii) is gerepareerd of onderhouden met niet-originele onderdelen of (iv) in ongeschikte omgevingen of omstandigheden is geïnstalleerd, in gebruik genomen of is gebruikt, of onoordeelkundig is gebruikt; (v) niet heeft gefunctioneerd onder de nominale omstandigheden zoals aangegeven in de technische documentatie en met overspanning; (vi) schade of uitval heeft geleden als gevolg van schokken.
Ongeschikte omgevingen of omstandigheden: ter informatie en zonder beperking waarschuwt de fabrikant dat als ongeschikte omgevingen of omstandigheden voor onderwaterproducten zwembadreinigingsbehandelingen worden beschouwd die de volgende voorwaarden overschrijden:

- Behandeling van zwembaden, chloor (Cl): 2 mg/l
- Tratamiento piscina, broom (Br): 5 mg/l
- Tratamiento piscina, zoutelektrolyse (Na Cl + Vcc): 6 g/l (Vcc 24 V) met uitzondering van schijnwerpers die geschikt zijn voor zeewater.
- pH: De pH van het zwembadwater moet altijd tussen 7,2 en 7,6 liggen.

3.3 Indien de non-conformiteit van het Product het gevolg is van een onjuiste installatie of inbedrijfstelling, is deze garantie alleen van toepassing indien een dergelijke installatie of inbedrijfstelling is opgenomen in het verkoopcontract van het Product en is uitgevoerd door of onder de verantwoordelijkheid van de verkoper.
3.4 Het volgende valt niet onder deze garantie: (i) een storing in het Product die voorkomen had kunnen worden door verbruiksgoederen goed te onderhouden of te vervangen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing; (ii) een storing in het Product die veroorzaakt wordt door een factor die wetenschappelijk/technisch niet voorzien kon worden op het moment van levering aan de eindklant; (iii) een storing in het Product die veroorzaakt wordt door natuurrampen en andere rampen (zoals brand, aardbevingen, overstromingen, stormen) of andere externe factoren zoals abnormale spanning of elektrische storingen.

SVENSKA — GARANTI FÖR LED-PROJEKTORER

1. ALLMÄNNA FRÅGOR

1.1 I enlighet med dessa bestämmelser och i enlighet med gällande lag garanterar säljaren att den produkt som omfattas av denna garanti inte uppvisar något fel vid tidpunkten för leveransen.
1.2 Garantiperioden för Astralpool LED-produkter ska vara den som anges i de bestämmelser om garanti för konsumentvaror och konsumentlagstiftning som gäller i det land där produkten köptes. För produkter i Astralpool LumiPlus-familjen ska garantiperioden vara tre (3) år. Dessa garantiperioder ska beräknas från tidpunkten för leverans till slutkonsumenten.
1.3 Detta garanticertifikat ska gälla i alla länder.
1.4 Om det föreligger fel i produkten och köparen meddelar säljaren under garantiperioden, ska säljaren på egen bekostnad reparera eller byta ut produkten på den plats där säljaren anser det lämpligt, såvida detta inte är omöjligt eller oproportionerligt.
1.5 Om Produkten inte kan repareras eller bytas ut, kan Köparen begära ett proportionellt prisavdrag eller, om felet är tillräckligt allvarligt, hävning av köpeavtalet.
1.6 Vår garanti omfattar reparation eller utbyte av defekta delar på vår fabrik. Om inget annat anges ska kostnaderna för returnering och omlastning av defekt material bäras av tillverkaren. Delar som byts ut eller repareras enligt denna garanti ska inte förlänga garantitiden för originalprodukten, utan ska omfattas av sin egen garanti.
1.7 För att denna garanti ska gälla måste köparen bevisa datum för köp och leverans av produkten, vederbörligen stämplat och ifyllt.
1.8 När mer än sex månader har förflutit sedan produkten levererades till köparen och den senare påstår att produkten inte överensstämmer med kraven, måste köparen bevisa ursprunget och förekomsten av det påstådda felet, utom i de länder där gällande bestämmelser om garanti för konsumentvaror och konsumentlagstiftning fastställer en längre period.
1.9 Detta garantibevis begränsar eller påverkar inte konsumenternas rättigheter enligt bindande nationella bestämmelser.

2. SÄRSKILDA VILLKOR

2.1 Denna garanti omfattar AstralPool LumiPlus-produkterna.
2.2 De aktuella produkterna ska undantas från gar

БЪЛГАРСКИ — ГАРАНЦИЯ ЗА LED ПРОЕКТОРИ

1. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1.1 В съответствие с тези условия и съгласно действащото законодателство, продавачът гарантира, че продуктът, обхванат от тази гаранция, няма никакъв дефект в момента на доставката.

1.2 Гаранционният срок за LED продуктите на Astralpool ще бъде установеният в регулаторните изисквания за гаранция за потребителски стоки и права на потребителите, които са в сила в страната, където е закупен продуктът. За гамата от продукти LumiPlus на Astralpool гаранционният срок е три (3) години. Тези гаранционни срокове ще се изчисляват от момента на доставката до крайния потребител.

1.3 Настоящият гаранционен сертификат ще бъде приложим във всички страни.

1.4 Ако възникне дефект на продукта и купувачът уведоми продавача по време на гаранционния срок, продавачът трябва да поправи или да замени продукта за своя сметка на избраното от него място, освен когато това е невъзможно или неуместно.

1.5 Когато продуктът не може да бъде поправен или заменен, купувачът може да поиска пропорционално намаление на цената или, ако дефектът е значителен, прекратяване на договора за продажба.

1.6 Нашата гаранция включва поправка или подмяна на дефектните части в нашата фабрика. Освен ако не се изисква другояче, разходите за връщане и повторно изпращане на дефектните материали се поемат от производителя. Частите, заменени или ремонтирани съгласно тази гаранция, няма да удължат гаранционния срок на оригиналния продукт, въпреки че ще имат отделна гаранция.

1.7 За да бъде валидна тази гаранция, купувачът трябва да покаже разписка с датата на закупуване и доставка на продукта, надлежно подпечатана и попълнена.

1.8 Когато са изминали повече от шест месеца от доставката на продукта на купувача и купувачът твърди, че има дефект, купувачът трябва да покаже произхода и наличието на предполагаемия дефект, с изключение на държавите, в които действащите регулаторни изисквания за гаранция на потребителски стоки и правата на потребителите, предвиждат по-дълъг срок.

1.9 Настоящият гаранционен сертификат не ограничава и не определя предварително правата на потребителите съгласно националните регулаторни изисквания със задължителен характер.

2. СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ

2.1 Настоящата гаранция обхваща гамата от продукти LumiPlus на Astralpool.

2.2 Тези продукти няма да бъдат обхванати от гаранцията, ако има изтичане на ток в инсталацията на продукт, който е в контакт с водата в инсталацията.

2.3 За да бъде валидна тази гаранция, купувачът трябва да следва стриктно инструкциите на производителя, включени в документацията към продукта, когато е приложимо в съответствие с гамата и модела на продукта.

3. ОГРАНИЧЕНИЯ

3.1 Не се дава гаранция по отношение на нормалното износване на продукта от употреба. По отношение на части, компоненти и/или краткотрайни материали или консумативи ще се прилагат условията, изложени в документацията към продукта, ако е приложимо.

3.2 Гаранцията не обхваща случаите, когато Продуктът: (i) не е използван правилно; (ii) е инспектиран, поправен, поддържан или манипулиран от лице, което не е упълномощено от Sacopa; (iii) е поправен или поддържан с части, които не са оригинални, или (iv) е монтиран, пуснат в експлоатация, използван неправилно или в неподходяща среда или условия; (v) не е функционирал при номинални условия, посочени в техническата документация, и с пренапрежения; (vi) има повреди или неизправности, причинени от удари.

Неподходящи среди или условия: за информационни и неограничителни цели, производителят предупреждава, че процедури за почистване на басейни, които се отклоняват от следните условия, ще се считат за неподходящи среди или условия за продукти за използване под вода:

- Третиране на водата в басейни, хлор (Cl): 2 mg/l
- Третиране на водата в басейни, бром (Br): 5 mg/l
- Третиране на водата в басейни, солна електролиза (Na Cl + Vcc): 6 g/l (Vcc 24 V) с изключение на проектори, подходящи за морска вода.
- pH: pH на водата в басейна винаги трябва да бъде между 7,2 и 7,6.

3.3 Когато дефектът на продукта се дължи на неправилно инсталиране или пускане в експлоатация, тази гаранция ще бъде валидна само когато споменатото инсталиране или пускане в експлоатация е включено в договора за покупко-продажба на продукта и е извършено от продавача или под негова отговорност.

3.4 Тази гаранция не обхваща: (i) повреда на продукта, която е могла да бъде избегната чрез правилна поддръжка или замяна на консумативни части, както е описано в ръководството за употреба; (ii) повреда на продукта, причинена от фактор, който не е могъл да бъде предвиден на научно/техническо ниво по време на доставката на крайния клиент; (iii) повреда на продукта, причинена от природни бедствия и други инциденти (като пожари, земетресения, наводнения, бури) или друг външен фактор, като неподходящо напрежение или електрически повреди.

SLOVENČINA — ZÁRUKA NA LED PROJEKTORY

1. VŠEOBECNÉ ASPEKTY

1.1 V súlade s týmito ustanoveniami a podľa platných právnych predpisov predávajúci zaručuje, že produkt zodpovedajúci tejto záruke nevykazuje v čase dodania žiadny nesúlad.

1.2 Záručná lehota na LED produkty Astralpool bude stanovená v predpisoch o záruke na spotrebný tovar a právach spotrebiteľov platných v krajine, kde bol produkt zakúpený. Pre produkty rodiny Astralpool LumiPlus bude záručná lehota tri (3) roky. Tieto záručné lehoty sa budú počítať od okamihu dodania konečnému spotrebiteľovi.

1.3 Tento záručný list bude platiť vo všetkých krajinách.

1.4 Ak dôjde k nesúladu produktu a kupujúci to oznámi predávajúcemu počas záručnej lehoty, predávajúci musí na svoje náklady opraviť alebo vymeniť produkt, kde to uzná za vhodné, pokiaľ to nie je nemožné alebo neprimerané.

1.5 Ak produkt nebude možné opraviť alebo vymeniť, kupujúci bude môcť požiadať o úmerné zníženie ceny alebo, ak je nesúlad dostatočne významný, o zrušenie kúpnej zmluvy.

1.6 Naša záruka zahŕňa opravu alebo výmenu chybných dielov v našej továrni. Pokiaľ zákon neprikazuje opak, náklady na vrátenie a opätovné zaslanie chybných materiálov znáša výrobca. Diely vymenené alebo opravené v rámci tejto záruky nepredĺžia záručnú lehotu pôvodného produktu, ale budú mať vlastnú záruku.

1.7 Aby bola táto záruka účinná, musí kupujúci preukázať dátum kúpy a dodania produktu, riadne opečiatkovaný a vyplnený.

1.8 Ak od dodania produktu kupujúcemu uplynulo viac ako šesť mesiacov a tento namieta nesúlad, musí preukázať pôvod a existenciu údajnej chyby, v súlade s právnymi predpismi o záruke na spotrebný tovar a platné spotrebiteľské právo stanovujú dlhšiu lehotu.

1.9 Tento záručný list neobmedzuje ani neprejudikuje práva, ktoré zodpovedajú spotrebiteľom podľa záväzných vnútroštátnych predpisov.

2. OSOBITNÉ PODMIENKY

2.1 Táto záruka sa vzťahuje na rodinu Astralpool LumiPlus.

2.2 Uvedené produkty budú vyňaté zo záruky, ak dôjde k úniku elektrického prúdu pri inštalácii akéhokoľvek výrobku, ktorý je v kontakte s vodou v inštalácii.

2.3 Aby bola táto záruka účinná, kupujúci musí striktne dodržiavať pokyny výrobcu, ktoré sú súčasťou sprievodnej dokumentácie k produktu, ak sa táto vzťahuje na rozsah a model produktu.

3. LIMITY

3.1 Na bežné opotrebovanie produktu sa neposkytuje žiadna záruka. V súvislosti so zužitkovateľnými alebo spotrebnými dielmi, komponentmi a/alebo materiálmi sa v prípade potreby budú uplatňovať ustanovenia sprievodnej dokumentácie k produktu.

3.2 Záruka sa nevzťahuje na prípady, v ktorých produkt: (i) bol vystavený nesprávnemu zaobchádzaniu; (ii) bol skontrolovaný, opravený, bola na ňom vykonaná údržba alebo bol manipulovaný osobou, ktorá nie je oprávnená spoločnosťou Sacopa; (iii) bol opravený alebo na ňom bola vykonaná údržba pri použití neoriginálnych dielov alebo (iv) bol inštalovaný, uvedený do prevádzky alebo nesprávne používaný alebo používaný v nevhodných prostrediach alebo podmienkach; (v) nepracoval za nominálnych podmienok špecifikovaných v technickej dokumentácii a pri prepätiach; (vi) utrpel škodu alebo poruchu spôsobenú nárazmi.

Nevhodné prostredia alebo podmienky: pre informatívne a neobmedzujúce účely výrobca upozorňuje, že čistenie bazénov, ktoré prekračuje nasledujúce podmienky, bude považované za nevhodné prostredie alebo podmienky pre podvodné produkty:

- Ošetrenie bazéna, chlór (Cl): 2 mg/l
- Ošetrenie bazéna, bróm (Br): 5 mg/l
- Ošetrenie bazéna, elektrolýza soli (Na Cl + Vcc): 6 g/l (Vcc 24 V) okrem projektorov vhodných pre morskú vodu.
- pH: pH vody v bazéne by malo byť vždy medzi 7,2 a 7,6.

3.3 Ak je nesúlad produktu spôsobený nesprávnou inštaláciou alebo spustením, táto záruka bude platiť len vtedy, keď je uvedená inštalácia alebo spustenie zahrnuté v kúpno-predajnej zmluve produktu a bolo vykonané predávajúcim alebo na jeho zodpovednosť.

3.4 Táto záruka sa nevzťahuje na: (i) akékoľvek zlyhanie produktu, ktorému by sa dalo predísť riadnou údržbou alebo výmenou spotrebných dielov, ako je popísané v návode na použitie; (ii) akékoľvek zlyhanie produktu spôsobené faktorom, ktorý nebolo možné predvídať na vedeckej/technickej úrovni v čase dodania koncovému zákazníkovi; (iii) akúkoľvek poruchu produktu spôsobenú prírodnými alebo inými katastrofami (ako sú požiare, zemetrasenia, záplavy, búrky) alebo akýmkoľvek iným vonkajším faktorom, ako je abnormálne napätie alebo elektrické poruchy.

HRVATSKI — JAMSTVO ZA LED PROJEKTOR

1. OPĆENITO

1.1 U skladu s ovim odredbama i važećim zakonima, prodavatelj jamči da proizvod koji odgovara ovom jamstvu u savršenom stanju u trenutku isporuke.

1.2 Razdoblje jamstva za LED proizvode AstralPoola biti će kako je utvrđeno u propisima o jamstvima za potrošačke proizvode i prava potrošača koji su na snazi u zemlji gdje je proizvod kupljen. Za proizvode iz AstralPoolove serije LumiPlus, trajanje jamstva bit će tri, (3) godine. Ova se razdoblja jamstva računaju od trenutka isporuke proizvoda krajnjem korisniku.

1.3 Ovaj certifikat jamstva primjenjivati će se u svim zemljama.

1.4 U slučaju da dođe do kvara na proizvodu i kupac obavijesti prodavatelja tijekom jamstvenog razdoblja, prodavatelj treba popraviti ili zamijeniti proizvod o svom trošku na mjestu koje smatra prikladnim, osim ako je to nemoguće ili nesrazmjerno.

1.5 Kada nije moguće popraviti ili zamijeniti proizvod, kupac treba zatražiti proporcionalno smanjenje cijene, ili, u slučaju značajnog kvara, raskid prodajnog ugovora.

1.6 Naše jamstvo uključuje popravak ili zamjenu neispravnih dijelova u našoj tvornici. Troškove povrata i ponovnog slanja neispravnoga materijala snosit će proizvođač, osim u slučaju obvezne odredbe koja nalaže suprotno. Zamijenjeni ili popravljeni dijelovi prema ovom jamstvu neće produžiti jamstveno razdoblje originalnog proizvoda, iako će imati zasebno jamstvo.

1.7 Da bi ostvario ovo jamstvo, kupac mora biti u mogućnosti pružiti propisno ovjereni i ispunjen račun s datumom kupnje i dostave proizvoda.

1.8 Ako kupac tvrdi da je Proizvod neispravan do šest mjeseci nakon isporuke Proizvoda, kupac mora pružiti dokaz o porijeklu i postojanju kvara, osim u onim zemljama u kojima propisi o jamstvima za potrošačku robu i pravima potrošača utvrđuju duži rok.

1.9 Ovo Jamstveno Pismo ne ograničava niti prejudicira prava potrošača u skladu s obveznim, nacionalnim propisima.

2. POJEDINAČNI UVJETI

2.1Ovo jamstvo pokriva AstralPoolovu LumiPlus liniju.

2.2 Ovi proizvodi neće biti pokriveni jamstvom ako se u instalaciji otkrije curenje elektriciteta u bilo kojem proizvodu a koji je u kontaktu s vodom u instalaciji.

2.3 Za valjanost ovog jamstva, kupac treba strogo slijediti upute Proizvođača uključene u dokumentaciju koja prati Proizvod, u skladu s asortimanom i modelom Proizvoda.

3. OGRANIČENJA

3.1 Ne daje se jamstvo za normalno trošenje zbog korištenja Proizvoda. Dijelovi, komponente i/ili potrošni materijal bit će pokriveni dokumentacijom koja prati Proizvod, ako je isto primjenjivo.

3.2 Jamstvo ne pokriva slučajeve u kojima je Proizvod (i) bio podvrgnut nepravilnom rukovanju; (ii) pregledan, popravljen, održavan ili je njime rukovano od strane osobe koja nije ovlaštena od strane Sacopa; (iii) popravljen ili održavan s neoriginalnim dijelovima; (iv) nepravilno instaliran, pokrenut ili zloupotrijebljen; (v) nije radio u nazivnim uvjetima specificiranim u tehničkoj dokumentaciji i s prenaponom; (vi) oštećen ili neispravan kao rezultat udaraca.

Neodgovarajući uvjeti: Radi informativnih, ali ne ograničavajućih svrha, proizvođač navodi da se neodgovarajući uvjeti u podvodnim proizvodima smatraju tretmani čišćenja bazena koji prelaze sljedeće:

- Tretman bazena, klor (Cl): 2 mg/l
- Tretman bazena, Brom (Br): 5 mg/l
- Tretman bazena, elektroliza soli (NaCl + Vdc): 6 g/l (Vdc 24 V), osim za projektore pogodne za upotrebu u morskoj vodi.
- pH: Napomena: molimo da primite na znanje da pH bazenske vode uvijek mora biti između 7,2 i 7,6.

3.3 Kada je Proizvod neispravan zbog neispravne instalacije ili pokretanja, ovo jamstvo će biti važeće samo ako su ta instalacija ili pokretanje navedeni u prodajnom ugovoru Proizvoda te su izvršeni od strane prodavatelja ili pod njegovom odgovornošću.

3.4 Ovo jamstvo ne pokriva (i) bilo koji kvar Proizvoda koji bi se mogao izbjeći pravilnim održavanjem ili zamjenom potrošnih dijelova kako je naznačeno u uputama za uporabu; (ii) bilo koji kvar Proizvoda uzrokovan faktorom koji nije mogao biti predviđen na znanstvenoj/tehničkoj razini u vrijeme isporuke krajnjem korisniku; (iii) bilo koji kvar Proizvoda uzrokovan prirodnom katastrofom ili bilo kojom drugom vrstom (poput požara, potresa, poplava, oluja) ili bilo kojim drugim vanjskim faktorom poput abnormalnog napona ili električnih kvarova.

ROMÂNĂ — GARANȚIE PROIECTOARE CU LED

1. ASPECTE GENERALE

1.1 În baza acestor dispoziții și a legislației în vigoare, vânzătorul garantează că Produsul acoperit de această garanție nu prezintă nicio lipsă de conformitate în momentul livrării acestuia.

1.2 Perioada de Garanție pentru Produsele cu LED-uri Astralpool va fi cea stabilită de reglementările în vigoare privind garanția bunurilor de consum și drepturile consumatorilor în țara în care a fost achiziționat produsul. Pentru produsele din gama LumiPlus de la Astralpool perioada de garanție va fi de trei (3) ani. Aceste perioade de garanție se vor calcula din momentul livrării către consumatorul final.

1.3 Prezentul Certificat de Garanție își va produce efectele în toate țările.

1.4 Dacă există o lipsă de conformitate privind Produsul și cumpărătorul notifică vânzătorul în timpul Perioadei de Garanție, vânzătorul trebuie să repare sau să înlocuiască Produsul pe propria cheltuială, în locul pe care îl consideră oportun, cu excepția cazului în care acest lucru este imposibil sau disproporționat.

1.5 Atunci când Produsul nu poate fi reparat sau înlocuit, cumpărătorul poate solicita o reducere proporțională a prețului sau, dacă lipsa de conformitate este suficient de importantă, poate solicita rezilierea contractului de vânzare.

1.6 Garanția noastră include repararea sau înlocuirea pieselor defecte în fabrica noastră. Cu excepția unei norme imperative contrare, costurile de returnare și reexpediere a materialelor defecte vor fi suportate de către producător. Piesele înlocuite sau reparate în temeiul prezentei garanții nu vor prelungi perioada de garanție a produsului original, însă vor beneficia de propria lor garanție.

1.7 Pentru eficacitatea prezentei garanții, cumpărătorul trebuie să facă dovada datei de achiziție și livrării produsului, corect ștampilată și completată.

1.8 După trecerea a peste șase luni de la livrarea Produsului către cumpărător și când acesta pretinde existența unei lipse de conformitate a Produsului, cumpărătorul trebuie să dovedească originea și existența defectului pretins, cu excepția țărilor în care reglementările în vigoare privind garanția bunurilor de consum și drepturile consumatorilor stabilesc o perioadă superioară.

1.9 Prezentul Certificat de Garanție nu limitează și nici nu aduce atingere drepturilor ce revin consumatorilor în temeiul reglementărilor naționale cu aplicare obligatorie.

2. CONDIȚII SPECIALE

2.1 Prezenta garanție acoperă gama LumiPlus de la Astralpool.

2.2 Produsele prezente nu vor fi acoperite de garanție în cazul în care în instalație apar scurgeri electrice ale oricărui produs aflat în contact cu apa din instalație.

2.3 Pentru eficacitatea acestei garanții, cumpărătorul trebuie să respecte cu strictețe instrucțiunile Producătorului incluse în documentația care însoțește Produsul, atunci când aceasta este aplicabilă conform gamei și modelului Produsului.

3. LIMITĂRI

3.1 Nu se oferă nicio garanție pentru uzura normală produsă ca urmare a utilizării produsului. În ceea ce privește piesele, componentele și/sau materialele fungibile sau consumabile, se vor respecta prevederile documentației care însoțește Produsul, după caz.

3.2 Garanția nu acoperă acele cazuri în care Produsul: (i) a fost supus unei manipulări necorespunzătoare; (ii) a fost inspectat, reparat, întreținut sau manipulat de o persoană neautorizată de Sacopa; (iii) a fost reparat sau întreținut cu piese care nu sunt originale sau (iv) a fost instalat, pus în funcțiune sau folosit în mod incorect sau a fost utilizat în medii sau condiții necorespunzătoare; (v) nu a funcționat în condițiile nominale specificate în documentația tehnică și la supratensiuni; (vi) a suferit daune sau s-a defectat ca urmare a loviturilor.

Medii sau condiții inadecvate: cu titlu informativ și fără a fi limitativ, producătorul avertizează că vor fi considerate medii sau condiții inadecvate pentru produsele subacvatice tratamentele de curățare pentru piscină care depășesc următoarele condiții:

- Tratament piscină, clor (Cl): 2 mg/l
- Tratament piscină, brom (Br): 5 mg/l
- Tratament piscină, electroliză cu sare (Na Cl + Vcc): 6 g/l (Vcc 24 V), cu excepția proiectoarelor potrivite pentru apă de mare.
- pH: pH-ul apei din piscină trebuie să fie întotdeauna cuprins între 7,2 și 7,6.

3.3 Atunci când lipsa de conformitate a Produsului este consecința unei instalări sau dări în exploatare incorecte, prezenta garanție își va produce efectele numai în cazul în care respectiva instalare sau dare în exploatare este prevăzută în contractul de vânzare-cumpărare al Produsului și a fost executată de vânzător sau pe răspunderea acestuia.

3.4 Această garanție nu acoperă: (i) orice defect al Produsului care ar fi putut fi evitat când piesele consumabile sunt întreținute sau schimbate corect, conform descrierii din manualul de instrucțiuni; (ii) orice defect al Produsului produs de un factor care nu ar fi putut fi prevăzut la nivel științific/tehnic în momentul livrării sale către clientul final; (iii) orice defect al Produsului produs de un dezastru natural sau de altă natură (cum ar fi incendii, cutremure, inundații, furtuni) sau orice alt factor extern, cum ar fi o tensiune anormală sau defecțiuni electrice.

СРПСКИ — ГАРАНЦИЈА НА ЛЕД ПРОЈЕКТОР

1. ОПШТЕ

1.1 У складу са овим одредбама и тренутним законом, продавац гарантује да је производ који је саобразан овој гаранцији у беспрекорном стању у време испоруке.

1.2 Гарантни период за ЛЕД производе предузећа AstralPool утврђује се прописима о гаранцији на потрошачку робу и правима потрошача важећим у земљи у којој је производ купљен. За производе из асортимана AstralPool LumiPlus, гарантни рок је три (3) године. Гарантни рок тече од трена испоруке производа крајњем купцу.

1.3 Овај сертификат о гаранцији важи у свим земљама.

1.4 У случају да дође до квара производа и купац обавести продавца током гарантног рока, продавац треба да о свом трошку поправи или замени производ на месту које сматра за то прикладним, осим ако је то немогуће или несразмерно компликовано.

1.5 Кад није могуће поправити или заменити производ, купац треба да захтева сразмерно смањење цене или, у случају знатнијег квара, раскид уговора о продаји.

1.6 Наша гаранција укључује поправку или замену неисправних делова у нашој фабрици. Трошкове шпедиције неисправне робе у оба смера сноси произвођач, осим у случају другачије обавезујуће одредбе. Делови који су замењени или оштећени под овом гаранцијом не продужују гарантни рок оригиналног производа иако имају засебну гаранцију.

1.7 Да би искористио гаранцију, купац мора да приложи оверену и попуњену признаницу са датумима куповине и испоруке производа.

1.8 Ако купац наведе неисправност производа после шест и више месеци од дана испоруке производа, у обавези је да достави доказ о пореклу и постојању квара, осим у земљама у којима гарантни прописи који се односе на потрошачку робу и права потрошача не наводе дужи период.

1.9 Овај гарантни сертификат не ограничава и не одређује унапред права потрошача у складу са националним, обавезујућим прописима.

2. ПОЈЕДИНАЧНИ УСЛОВИ

2.1 Ова гаранција не обухвата AstralPool LumiPlus асортиман.

2.2 Гаранција не важи за производе ако се у делу инсталације ма ког производа који је у додиру са водом утврди цурење електричне енергије.

2.3 Да би ова гаранција важила, купац мора да строго поштује упутства произвођача укључена у пратећу документацију производа, у складу са моделом и палетом производа.

3. ОГРАНИЧЕЊА

3.1 Гаранција не важи за нормално хабање производа услед коришћења. Делови, компоненте и/или потрошни материјал обрађен је пратећом документацијом производа, ако је применљиво.

3.2 Гаранција не покрива следеће случајеве: (i) Производом је неправилно руковано; (ii) Производ је прегледала, поправљала, одржавала или руковала особа која нема овлашћење предузећа Sacopa; (iii) Производ је поправљан или одржаван неоригиналним деловима; (iv) Производ је погрешно уграђен, пуштен у рад или коришћен; (v) Производ није радио у номиналним условима наведеним у техничкој документацији, или је радио на јачем напону; (vi) Производ је оштећен или покварен као последица удара.

Неодговарајући услови: У информативне сврхе, без ограничења, произвођач наводи да се неодговарајућим условима при старању о потопљеним производима сматрају третирањем / чишћењем базена средствима у концентрацијама које прекорачују:

- Третирање базена хлором (Cl): 2 мг/л
- Третирање базена бромом (Br): 5 мг/л
- Третирање базена електролизом соли (Na Cl + једносм. струја): 6 г/ч (напон од 24 V) изузев пројектора прикладних за употребу у морској води.
- pH: Имајте у виду да pH вредност воде у базену увек мора да буде између 7,2 и 7,6.

3.3 Ако је дошло до квара производа услед погрешне уградње или пуштања у рад, ова гаранција важи само кад су уградња и пуштање у рад укључени у продајни уговор произвођача и ако их је обавио продавац или лице за које одговара.

3.4 Ова гаранција не покрива: (1) кварове производа који су се могли избећи правилним одржавањем или заменом потрошних делова како је наведено у упутству за употребу; (ii) кварове производа изазване фактором који није могао бити предвиђен на научном / технолошком нивоу у време испоруке крајњем кориснику; (iii) кварове производа изазване природном непогодом (земљотреси, поплаве, олује) или било којим другим спољним чиниоцем, као што су абнормални напон или квар електричне мреже.

РУССКИЙ — ГАРАНТИЯ НА СВЕТОДИОДНЫЕ ПРОЖЕКТОРЫ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. В соответствии с настоящими положениями и согласно действующему законодательству продавец гарантирует, что Изделие, на которое распространяется настоящая гарантия, на момент поставки не имеет никаких несоответствий.

1.2. На светодиодные Изделия марки Astralpool устанавливается Гарантийный срок в соответствии с нормативными положениями о гарантии на потребительские товары и о правах потребителей, действующими в той стране, где изделие было приобретено. Для изделий семейства LumiPlus марки Astralpool гарантийный срок составляет три (3) года. Эти гарантийные сроки исчисляются с момента поставки конечному потребителю.

1.3. Настоящий Гарантийный сертификат действует во всех странах.

1.4. В случае если будет обнаружено несоответствие Изделия и покупатель уведомит об этом продавца в течение Гарантийного срока, продавец обязуется отремонтировать или заменить Изделие за свой счет в месте, выбранном на свое усмотрение, если только это не будет являться невозможным или несоразмерным.

1.5. Если Изделие не может быть отремонтировано или заменено, покупатель может направить запрос о пропорциональном снижении цены или, если несоответствие достаточно серьезное, о расторжении договора купли-продажи.

1.6. Фирменная гарантия включает ремонт или замену дефектных деталей на заводе компании. Расходы по возврату и повторной доставке дефектных материалов несет производитель, при условии что не существует нормативных положений, предусматривающих иное и обязательных для исполнения. Детали, замененные или отремонтированные в силу настоящей гарантии, не продлевают гарантийный срок оригинального изделия, однако на них распространяется их собственная гарантия.

1.7. Для обеспечения действия настоящей гарантии покупатель должен предоставить подтверждение даты покупки и доставки изделия, должным образом заполненное и заверенное печатью.

1.8. Если с момента доставки Изделия покупателю прошло более шести месяцев и при этом покупатель заявляет о несоответствии, то он должен доказать происхождение и наличие заявляемого дефекта, за исключением тех стран, где действующими нормами о гарантии на потребительские товары и правах потребителей установлен более длительный срок.

1.9. Настоящий Гарантийный сертификат не ограничивает и не ущемляет прав потребителей, предусмотренных действующими правовыми нормами каждой страны, обязательными для соблюдения.

2. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ

2.1. Настоящая гарантия распространяется на семейство изделий LumiPlus марки Astralpool.

2.2. Указанные изделия исключаются из настоящей гарантии, если в сооружении имеются утечки электрического тока от какого-либо изделия, контактирующего с водой этого сооружения.

2.3. Чтобы настоящая гарантия была действительной, покупатель должен строго следовать указаниям Производителя, включенным в прилагаемую к Изделию документацию, когда она применима в соответствии с гаммой и моделью Изделия.

3. ОГРАНИЧЕНИЯ

3.1. Гарантия не распространяется на нормальный износ Изделия в ходе его использования. В отношении деталей, компонентов и (или) одноразовых либо расходных материалов применяются положения прилагаемой к Изделию документации, в соответствующих случаях.

3.2. Гарантия не распространяется на случаи, когда Изделие: (1) подвергалось ненадлежащему обращению; (2) проверялось, ремонтировалось, обслуживалось или эксплуатировалось лицом, не уполномоченным компанией Sacopa; (3) ремонтировалось или обслуживалось с использованием неоригинальных деталей или (4) было установлено, введено в эксплуатацию или использовалось ненадлежащим образом или в неподходящей среде либо условиях; (5) не работало в предусмотренных условиях, указанных в технической документации, и работало с перенапряжениями; (6) получило повреждения или вышло из строя в результате ударов.

Неподходящие среды или условия: производитель предупреждает, что бассейн, обработанный чистящими средствами с превышением приведенных ниже значений, считается неподходящей средой или условиями для подводных изделий; при этом данные сведения приводятся только для информации и не исключают того, что могут быть признаны неподходящими другие среды или условия.

- Обработка бассейна, хлор (Cl): 2 мг/л
- Обработка бассейна, бром (Br): 5 мг/л
- Обработка бассейна, электролиз соли (Na Cl + вольт постоянного тока): 6 г/л (24 В постоянного тока), за исключением прожекторов, пригодных для морской воды.
- pH: pH воды в бассейне всегда должен быть в пределах от 7,2 до 7,6.

3.3. Если несоответствие Изделия является результатом неправильной установки или неправильного ввода в эксплуатацию, то настоящая гарантия распространяется только на те случаи, когда такая установка или ввод в эксплуатацию включены в договор купли-продажи Изделия и были выполнены продавцом или под его ответственность.

3.4. Данная гарантия не распространяется на следующее: (1) любые поломки Изделия, которых можно было бы избежать при надлежащем обслуживании или замене расходных деталей в соответствии с инструкцией; (2) любые поломки Изделия, вызванные факторами, которые невозможно было предусмотреть с научной и (или) технической точки зрения на момент поставки конечному покупателю; (3) любые поломки Изделия, вызванные природными и другими катастрофами (такими как пожары, землетрясения, наводнения, ураганы) или любыми другими внешними факторами, такими как аномальное напряжение или электрические неисправности.

TÜRKÇE — LED PROJEKTÖRLERİN GARANTİSİ

1. GENEL HUSUSLAR

1.1 Bu hususlara uygun olarak ve yürürlükteki kanunlara çerçevesinde, satıcı, bu garantinin konusu olan Ürünün, teslimatı esnasında hiçbir uygunsuzluk içermediğini garanti etmektedir.

1.2 Astralpool LED Ürünlerinin Garanti Süresi, ürünün satın alınmış olduğu ülkede yürürlükte bulunan tüketim ürünleri ve tüketicilerin hakları ile ilgili garantiye dair yönetmeliklerde belirtilen şekilde olacaktır. Astralpool LumiPlus ürünler için garanti süresi üç (3) yıl olacaktır. Bu garanti süreleri, son tüketiciye teslim edilmesinden itibaren hesaplanacaktır.

1.3 İşbu Garanti Sertifikası tüm ülkelerde geçerli olacaktır.

1.4 Eğer Üründe uygunsuzluk ortaya çıkması ve satın alan kişinin bunu Garanti Dönemi boyunca satıcıya bildirmesi halinde, satıcı, imkansız veya orantısız olmaması kaydıyla, uygun gördüğü konumda, maliyeti kendisine ait olmak üzere Ürünü onarmak veya değiştirmek durumundadır.

1.5 Ürünün tamir edilemediği veya değiştirilemediği durumlarda, satın alan kişi fiyatta orantılı bir indirim talep edebilecek veya uygunsuzluk durumu yeteri kadar önemli ise, satış sözleşmesinin feshini isteyebilecektir.

1.6 Garantimiz, kusurlu parçaların fabrikamızda onarılması veya değiştirilmesinden ibarettir. Aksi zorunlu olmadığı müddetçe, kusurlu malzemelerin iade edilmesi ve yeniden gönderilmesi ile ilgili masraflar üretici tarafından karşılanacaktır. Bu garanti kapsamında değiştirilen veya onarılan parçalar, asıl ürünün garanti süresini artırmayacak, bunlar kendi garantisine sahip olacaktır.

1.7 İşbu garantinin geçerli olabilmesi için, satın alan kişinin, uygun bir şekilde damgalanmış ve doldurulmuş bir belge ile ürünün satın alma tarihini ve teslimini kanıtlaması gerekmektedir.

1.8 Tüketim ürünleri ve tüketicilerin haklarına dair yürürlükteki garantiyle ilgili yönetmeliklerin daha uzun bir süre belirlediği ülkeler hariç olmak üzere, ürünün satın alan kişiye teslim edilmesinden itibaren altı aydan fazla zaman geçmiş ve bu kişinin ürünün uygunsuzluk durumuna dair bir iddiada bulunuyor olması halinde, satın alan kişi, iddia edilen kusurun kökenini ve mevcudiyetini kanıtlamakla yükümlüdür.

1.9 İşbu Garanti Sertifikası, zorunlu ulusal düzenlemeler kapsamında tüketicilerin sahip olduğu hakları sınırlamaz veya bunlara halel getiremez.

2. ÖZEL KOŞULLAR

2.1 İşbu garanti, Astralpool LumiPlus ürün ailesini kapsamaktadır.

2.2 Tesisat dahilindeki suyla temas eden herhangi bir ürün üzerinden tesisatta elektrik kaçağı oluşması halinde, mevcut ürünler garanti kapsamı dışında kalacaktır.

2.3 Bu garantinin etkililiği için, satın alan kişinin, Ürün serisine ve modeline göre uygun olduğu hallerde, Ürüne eşlik eden belgelerde yer alan Üreticinin talimatlarına harfiyen uyması gerekmektedir.

3. SINIRLAMALAR

3.1 Ürünün kullanımından kaynaklanan normal yıpranmadan dolayı hiçbir garanti sunulmamaktadır. Parçalar, bileşenler ve/veya sarf malzemeleri ile ilgili olarak, varsa Ürünle birlikte verilen belgelerin hükümleri geçerli olacaktır.

3.2 Garanti, Ürünün şu koşullarda olduğu durumları kapsamaz: (i) ürünün yanlış bir şekilde işleme tabi tutulması; (ii) Sacopa tarafından yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından denetlenmiş, onarılmış, bakım yapılmış veya elleçlenmiş olması; (iii) Orijinal olmayan parçalarla onarılmış veya bakım yapılmış olması veya (iv) uygun olmayan ortamlar ve koşullarda kurulumu, çalıştırılması veya kullanımı veya yanlış şekilde kullanılmış olması; (v) Teknik şartnamede belirtilmiş olan nominal koşullarda ve aşırı gerilim altında çalıştırılması; (vi) darbeler sonucunda hasar görmesi veya arıza yapması.

Uygun olmayan ortamlar veya koşullar: Bilgilendirme mahiyetinde olmak üzere ve bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla üretici, aşağıdaki koşulları aşan havuz bakım işlemlerinin, su alt ürünleri için uygun olmayan ortamlar veya koşullar olarak kabul edileceği konusunda uyarıda bulunmaktadır:

- Havuz bakımı, klor (Cl): 2 mg/l
- Havuz bakımı, brom (Br): 5 mg/l
- Havuz bakımı, tuz elektrolizi (Na Cl + Vcc): Deniz suyuna uygun projektörler için hariç olmak üzere 6 g/l (Vcc 24 V).
- pH: Havuz suyunun pH'ı daima 7,2 ve 7,6 arasında olmalıdır.

3.3 Üründeki uygunsuzluk durumunun, yanlış kurulum veya yanlış devreye alma sonucu ortaya çıkması halinde, işbu garanti, yalnızca söz konusu kurulum veya devreye alma işleminin Ürünün satın alma sözleşmesine dahil edilmiş olması ve satıcı ya da onun sorumluluğunda gerçekleştirilmiş olması halinde geçerli olacaktır.

3.4 İşbu garanti şu hususları kapsamaz: (i) Sarf malzemelerinin, kullanım kılavuzunda açıklandığının aynı şekliyle bakıma tabi tutulması veya düzgün şekilde değiştirilmesiyle önlenebilecek Ürün arızaları; (ii) son müşteriye teslimat esnasında bilimsel/teknik düzeyde öngörülemeyecek olan bir faktörün neden olduğu her türlü Ürün arızası; (iii) doğal felaketler veya diğer afetler (yangın, deprem, sel, fırtına gibi) veya anormal voltaj veya elektrik arızaları gibi diğer dış faktörlerden dolayı ortaya çıkan Ürün arızaları.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ — ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΒΟΛΕΑ LED

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1 Σύμφωνα με τις παρούσες διατάξεις και την ισχύουσα νομοθεσία, ο πωλητής εγγυάται ότι το Προϊόν που καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση είναι σε άριστη κατάσταση κατά την παράδοσή του.

1.2 Η Περίοδος Εγγύησης για Προϊόντα LED της Astralpool είναι αυτή που ορίζεται στους κανονισμούς για την εγγύηση καταναλωτικών αγαθών και τα δικαιώματα των καταναλωτών που ισχύουν στη χώρα όπου αγοράστηκε το προϊόν. Η περίοδος εγγύησης για τα προϊόντα AstralPool LumiPlus είναι τρία (3) χρόνια. Οι εν λόγω περίοδοι εγγύησης υπολογίζονται από τη στιγμή της παράδοσης στον τελικό καταναλωτή.

1.3 Αυτό το Πιστοποιητικό Εγγύησης ισχύει σε όλες τις χώρες.

1.4 Σε περίπτωση που παρουσιαστεί βλάβη στο Προϊόν και ο αγοραστής ενημερώσει τον πωλητή κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ισχύος της Εγγύησης, ο πωλητής πρέπει να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει ο ίδιος το Προϊόν στην τοποθεσία που αυτός θεωρεί ενδεδειγμένη, εκτός αν αυτό είναι ανέφικτο ή δυσανάλογο.

1.5 Στις περιπτώσεις όπου δεν είναι εφικτή η επισκευή ή αντικατάσταση του Προϊόντος, ο αγ